ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIV. Jahrgang.

№ 108. **Пятница 17. Сентября. — Freitag 17. September** **1876.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Бывшая домашняя учительница Софія Юнгъ заявила Рижской Управѣ Благочинія о потерѣ выданнаго ей Лифляндскою Казенною Палатою расчетнаго листа за № 847 на полученіе въ 1876 г. пенсіи, изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и не допускать, чтобы таковой употребляемъ былъ кѣмъ либо, а въ случаѣ предъявленія отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 3271.

г. Рига, 10. Сентября 1876 г.

Da die ehemalige Hauslehrerin Sophie von Jung der Rigaschen Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht hat, daß der ihr vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension pro 1876 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 847 abhanden gekommen, so ergeht hiermit von Seiten des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung diesem Kameralhofe einzusenden. Nr. 3271.

Riga, den 10. September 1876.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бывшаго Министеріала Рижскаго Уголовнаго Суда Кристофа Рихарда Вассермана и въ случаѣ отысканія увѣдомить Рижскій Магистратъ. № 1880.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths vom 13. August sub Nr. 5141 wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gewesenen Ministerial der Rigaschen Criminal-Deputation Christoph Richard Wassermann Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle den Rigaschen Rath davon in Kenntniß zu setzen. Nr. 1880

Кеммерейный Судъ Императорскаго города Риги симъ приглашаетъ всѣхъ, желающихъ съ 1. Января 1877 г. содержать трактирныя заведенія одного или разныхъ родовъ, постоялые дворы или лавки съѣстныхъ припасовъ, во избѣжаніе вредныхъ послѣдствій несвоевременнаго заявленія, представить свои заявленія въ сей Кеммерейный Судъ до 25. Октября с. г. и притомъ письменно, съ показаніемъ рода открываемаго заведенія и мѣстности выбранныхъ для заведенія помѣщеній и къ этому заявленію приложить свидѣтельство въ томъ, что проситель не подвергался наказаніямъ по судебному опредѣленію и что онъ уплатилъ казенные и общественные сборы бездоимочно. Эти свидѣтельства, требующіяся ежегодно, должны быть представлены всѣми безъ исключенія, не только лицами, которыя въ первый разъ намѣрены открыть трактирное заведеніе, но и тѣми, которыя по нынѣ имѣли трактирныя заведенія или намѣрены въ текущемъ 1876 г. содержать таковыя.

Рига-ратгаузъ, 11. Сентября 1876 г.

№ 1633. 3

Von dem Kämmereigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Diejenigen, welche gesonnen sind, hier am Orte vom 1. Januar 1877 ab, Tracteuranstalten, einer oder verschiedener Art, Einfahrten oder Victualienbuden zu halten, desmittelst aufgefordert, sich zur Vermeidung derjenigen Nachtheile, welche mit einer verspäteten desfalsigen Anmeldung verbunden sind, dieserhalb bis zum 25. October d. J. bei dieser Behörde zu melden und über die Art der zu eröffnen beabsichtigter Anstalten, so wie über die örtliche Lage der für die resp. Anstalten erwählten Locale schriftlich Anzeige zu machen, auch dieser schriftlichen Anmeldung ein Attestat beizulegen, in welchem angegeben ist, daß der Ansuchende gerichtlich nicht bestraft worden und die Krons- und Gemeindeabgaben rückstandlos geleistet hat, und haben diese Atteste, welche alljährlich zu beschaffen sind, ohne Ausnahme nicht nur diejenigen Personen, welche zum ersten Male eine Tracteuranstalt zu eröffnen gesonnen sind, zu beschaffen, sondern auch diejenigen, welche bisher Tracteuranstalten besessen haben, oder auch gegenwärtig pro 1876 halten. Nr. 1633. 3

Riga-Rathhaus, den 11. September 1876.

Перечень обратной корреспонденціи, полученной въ Ригѣ съ 17. Августа по 1. Сентября 1876 г. для выдачи подавателямъ оной.

Внутреннія письма.

Изъ С.-Петербурга — Дуббелту, Гриму, Хромановсовой, Таубе, Каменской, Бетину, В. Брянцову, изъ Дуббельна — Вінбергу, Степпенгагену, Гафферберry, Керстенсу (2 п.), Гроссу, Брауну, Бидерштейну, Корякину, Нарушевичу, Орловской, Леману, Покровскому, Дрейлингу, Розенбергу, Фрейбергу, Бауману, изъ Витебска — Юберту, изъ Аренсбурга — Лоренцену, изъ Минска Варшав — Крузилін, изъ Харькова — Бинеману, изъ Орла — Сироху, изъ Себежа — Ордовой, изъ Москвы — Матвѣеву, Михаельсену, изъ Рязани — Елагину, изъ Вендена — Ейклову, изъ Риги — Миленбергу, изъ Иркутска — Лаврентьеву, изъ Газенпота — Гольдману, изъ Дисны — Нарушевичу, изъ Гольдингена — Вальману, изъ ст. Евгеня — Галактіонову, изъ Ялутора — Костенкову, изъ Ревеля — Калѣ.

Безъ обозначенія города.

Енке, Ѳ. Егорову, Михельсону.

Заграничныя письма.

Aus Genf — Mde. Grünfeldt, aus Marienbad — B. Holst, aus Cöln — B. Holst, aus Homburg — A. v. Rosen, aus Amsterdam — R. Schakel, aus Königsberg — Rabinowitz, aus Wiesbaden — G. Wolff, aus Frankfurt a./M. — B. Holst, aus Westerborg — Andersohn, aus Königstein — Günther, aus Berlin — Salzmann, aus Barranquilla — Everbuck & Co., aus Niece — Francois Farout, aus Toplitz — Diremienkoff, aus Frankenstein — Rieger, aus Würzburg — Bertheau, aus North-Shilds — Coppewell & Co., aus München — Jürgens, aus Carlsbad — Hensel, aus Kissingen — de Lwoff. Nr. 7979.

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden desmittelst die nachstehend bezeichneten im Jahre 1855 geborenen Personen, deren dermalige Hingehörigkeit unbekannt ist, aufgefordert, sich bei Vermeidung der gesetzlichen Folgen bei den Gemeinden, zu welchen sie verzeichnet sind, behufs Anschreibung zu den Einberufungslisten zu melden.

I. Die im Ronneburgschen Kirchspiel geborenen:
Julius Georg Wittmann, Gustav Kaschk, Jahn Purribt, Mahrz Wink, Emil Oskar Gulbe.

II. Die im Serbenschen Kirchspiel geborenen:
Peter Eiber (Heider), Jahn Leiten, Peter Klaws, Jahn Treimann.

III. Die in der Stadt Wendenschen Kirche getauften:
Alexander Emanuel Gottfried Gregorius, Ernst Nikolai Murchgraf, Gottfried Adolph Schachner, Magnus August Woldemar Hoffmann, Heinrich Emil Soldt, Ottomar Nicolai von Wrangell, Oscar Ferdinand Segen, Friedrich Gottfried Klingenberg.

IV. Die im Versohnschen Kirchspiel geborenen:
Alexander Otto Friedrichsohn, Georg Hugo Nackunst.

V. Die im Laudohnschen Kirchspiel geborenen:
Friedrich Andreas Alexander Rane, Eduard Martin Alexander Grünberger, Friedrich Woldemar Matthäus.

VI. Die im Neu-Pebalgschen Kirchspiel geborenen:
Jacob Augstmann, Jahn Renge, Peter Stalsch, Peter Krauklis, Jahn Rudsis, Pawul Stihwer, Pawul Kranz, Pibrik Kornet, Jahn Gehrmann, Carl Kamper, Jahn Uppens, Ansch Muhrneek.

VII. Die im Sesswegenschen Kirchspiel geborenen:
Fritz Wittand, Peter Wittand, Herrmann Christian Kuschke, Friedrich Julius Stengis, Herrmann Ludwig Johann Bittenbinder, Wilhelm Alexander Renkul.

VIII. Die im Löserschen Kirchspiel geborenen:
Reinbold Carl Lubs.

IX. Die im Erlaaschen Kirchspiel geborenen:
Johann Friedrich Michael Pfeif, Carl Eduard Danz, Michael Rudolph Leonhard Bruttan.

X. Die in der Escheuhöffschen orth. griech. Kirche getauften:
Peter Ohsoling, Iwan Essergailis, Iwan Purragailis, Alexander Resgails. Nr. 126. 3

Wenden, den 10. September 1876.

Vom Wendenschen Ordnungsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß das Pensionsheft der Frau General-Lieutenant Emma von Danilow verloren gegangen ist. Die Nummer desselben ist 101. Im Ermittelungsfalle ist qu. Heft im Wendenschen Ordnungsgericht abzuliefern. Nr. 8449. 3

Wenden-Ordnungsgericht, dem 24. August 1876.

Der Dörptsche Postcommissair C. A. Blauberg hat unterm 10. August c. bei diesem Landgericht angebracht und nachgewiesen, daß ihm am 11. Decbr. 1875 durch den Geschäftsführer des Circusinhabers Fürsten Obolensky, Herr Angelo Lacini 2 Kameele und diverse Circusgegenstände, als namentlich 5 Kisten mit verschiedenen theatralischen Costümen, eine Kiste mit verschiedenen Theaterrequisiten, eine Kiste mit alten Lampen, eine große hölzerne Kugel'

2 Kisten mit alten defecten Decorationen, 6 alte hölzerne Pferde, ein altes Polster für Kamele (дано). 6 Stücke alter Leinwand zu einem Dach, ein Brett zum Trampolinsprung, 2 Stangen, 5 hölzerne Stühle, 2 eiserne Reifen und eine Telegge zur Aufbewahrung übergeben worden seien, bei dem Versprechen, ihm für den Unterhalt und die Pflege der Kamele 80 Kop. S. täglich, für Aufbewahrung der Effecten aber 5 Rbl. monatlich zu zahlen, alle vorgenannten Gegenstände aber im Frühjahr c. wieder abzuholen. Diese Verbindlichkeiten seien jedoch von der andern Seite bisher nicht erfüllt worden, und bitte er daher den Fürsten Obolensky mittelst Edictalcitation aufzufordern, seinen Verbindlichkeiten binnen kürzester Frist nachzukommen, entgegengesetzten Falles aber die gedachten Gegenstände auctionis lege zu versteigern, und aus dem Erlöse ihn mit seinem aus dem oben erwähnten Vertrag originirenden Forderungen, sammt was denselben an Umkosten anhängig, zu befriedigen. Solchem petito ist diesseits deferirt worden. Es wird daher der Fürst Obolensky resp. dessen Geschäftsführer Herr Angelo Lacini hierdurch aufgefordert, binnen der peremtorischen Frist von 6 Wochen a dato die dem Postcommissairen C. A. Blauberg zur Aufbewahrung übergebenen obgedachten Gegenstände in Empfang zu nehmen und sich mit dem Provocanten wegen dessen Forderungen auseinanderzusetzen, bei der Commination, daß widrigenfalls die mehrgedachten Effecten und Kameele für Gefahr des Provocaten öffentlich versteigert und aus dem Erlöse Provocant Blauberg mit seiner erweislichen Forderung aus dem gedachten Miethvertrage, befriedigt werden wird.

Dorpat, am 9. September 1876.

Nr. 1982. 3

Nachstehend bekannte, zur Stadt Fellin verzeichnete Personen haben die Anzeige gemacht, daß die ihnen ertheilt gewesenen **Pässe und Legitimationen abhanden gekommen** seien und zwar:

1) das dem sub Nr. 221 des Bürgeroklads angeschriebenen Gustav Blumfeldt am 26. Februar 1875 sub Nr. 264 ertheilte Billet;
2) die den sub Nr. 140 des Zunftoklads angeschriebenen Friedrich und Eduard Kartau am 18. Juni 1875 sub Nrs. 511 und 513 ertheilten Billete;
3) der dem sub Nr. 6 des Zunftoklads angeschriebenen Bäckermeister Johann Gottfried Neumann am 7. Juli 1875 sub Nr. 229 ertheilte Halbjahrspaß und
4) das dem sub Nr. 86 des Arbeiteroklads angeschriebenen Jefim Mekititsch Titisch am 11. Juli 1875 sub Nr. 567 ertheilte Billet.

In solcher Veranlassung werden von dem Fellinschen Magistrate sämmtliche Polizeibehörden Livlands desmittelst ersucht, die obgenannten Documente als mortificirt zu betrachten und bei deren Ermittelung oder Vorstellung dieselben den Inhabern abzunehmen und dem Fellinschen Magistrate zu übersenden. Nr. 621. 3

Fellin-Rathhaus, am 23. August 1876.

Wissas muischu- un walsts polizejas zaur scho teek no Oppekalna walsts-waldibas labprahtigi lubgtas, pehznahnakamu sludinajumu wisseem schahs walsts-lozekleem, kam waijadsigs, zeeschi eewehroht likt, ka pehz schahs walsts weetneeku pulka un no Keiserikas Draudses-teesas apstiprinata spreeduma wisseem eekschpuss walsts-dsihwodameem Oppekalna lohzekleem sawa krohna un walsts nodohschanu, pirma puffe lihds 10. Nowember un ohtra puffe lihds 10. Februar katra gadâ un ahr puss misdameem pirmâ puss lihds 1. Oktober un ohter puffe lihds 1 Februar katrâ gadâ riktigi janolihdsina. Ja tas netikta no weeneem jeb ohtreem eewehrohts, tad winneem buhs 5 prozente un 1 Rbl. S. strahpes pehz tam klaht jamaksa. Nr. 192. 3

Oppekalna walsts-waldiba, tai 10. September 1876.

Прокламы. Proclama.

Wenn der verwittweten Frau Oberstlieutenantin **Elisabeth Anadolsky geb. Sudikowa** Allergnädigst eine einmalige Unterstützungsquote von 35 Rbl. 39 Cop. Silb. bewilligt worden, dieselbe aber vor deren Empfang und zwar sonst gänzlich mittellos verstorben ist, als werden von diesem Hofgerichte die gesetzlichen **Erben** der genannten Verstorbenen hiermit aufgefordert, sich innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieser Publication d. i. spätestens bis zum 13. März 1877 mit Beibringung der Beweise ihres Erbrechts allhier zu melden und zwar bei der Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren Erbansprüchen an die genannte Verstorbene und in specie an die zu deren Nachlaß gehörige oberwähnte Unterstützungsquote gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 1815. 3

Riga-Schloß, den 13. September 1876.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen hiesigen Kaufmanns 2. Gilde **Johann Christoph Zelm** oder die von demselben allhier unter der Firma J. C. Zelm geführte Handlung irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 2. März 1877 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzelei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 31. August 1876.

Nr. 495. 2

Nachdem von Einem Wohledlen Rath der Kaiserlichen Stadt Riga der Erlaß eines Proclams ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des Rigaschen Kaufmanns zweiter Gilde Alexander Julius **Martinoff**, in Firma Alex. Martinoff, nachgegeben worden, — werden von dem Rigaschen Vogteigerichte Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschuldner, resp. dessen Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert, und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte, entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist, die resp. Creditoren mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 7. September 1876. • Nr. 900. 3

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Rigaschen Vogteigerichte anhängigen Generalconcurssache des Rigaschen Kaufmanns zweiter Gilde Peter Friedrich Alwil **Berg**, in Firma Alwil Berg, ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem hiesigen Vogteigerichte Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschuldner resp. dessen Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen, angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die resp. Creditoren mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwanigen Debitoren aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, Vogteigerichte, den 7. September 1876. Nr. 904. 3

Nachdem der zur Rathshofschen Bauergemeinde angeschriebene Jürri **Lawing** zufolge des zwischen ihm und dem Wilhelm **Laksberg** am 10. August c. abgeschlossenen und am 14. August sub Nr. 125 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 109 a belegene hölzerne **Wohnhaus** sammt Appertinentien für die Summe von 3000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen dem Jürri Lawing und Wilhelm Laksberg abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 12. October 1877 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 109 a belegenen Immobil dem Jürri Lawing nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1082. 2

Dorpat-Rathhaus, am 31. August 1876.

Kad tas schejeenes Greba mahjas Jahnis **Schurins ir miris**, tad teek wisi wina parada-deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, ne wehlaki ka lihds 18. Oktoberi 1877 gadâ ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm pee schihs teesas meldetees, jo zitadi pehz likumeem tiks darihts.

Diktu pagasta-teesa, tai 6. September 1876.

Nr. 193. 3

Kad tas schejeenes Masraka mahjas gruntineeks Jehkabs **Ketners ir miris**, tad teek wisi wina parada-deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, newehlaki ka lihds 18. Oktoberi 1877 gadâ ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm pee schihs teesas meldetees, jo zitadi pehz likumeem tiks darihts.

Diktu pagasta-teesâ, tai 6. September 1876.

Nr. 189. 3

Kad tas Leepasmuischas pagasta (Zehsu kreisê, Zehsu draudsê) Sila-Behrsin mahjas gruntneeks Jahn **Purrmall** ir miris, tad teek zaur scho wisst winna paradu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas ar sawahm peerahdischanahm pee schahs pagast teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet ar wina mantu pehz likumeem isdarrihts.

Leepasmuischas pagast-teesâ, tai 6. September 1876. Nr. 90. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Wannamoija, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute **Cabbal-Ollepah** belegenen **Grundstücks Allema Nr. 9**, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenhümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 2. März 1877 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Allema Nr. 9, groß 8 Thlr. 48 Groschen, dem Bauer Jürri Fedder, für den Kaufpreis von 1435 Rbl. S. Nr. 817. 3

Fellin, den 2. September 1876.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird desmittelst unter Bezugnahme auf die

diesseitigen Publicationen vom 10. März 1876 Nr. 545 und 27. April 1876 Nr. 733, abgedruckt in der Livl. Gouvernements-Zeitung Nr. 34, 36, 52, 53 und 54, zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der öffentliche Verkauf der zur A. Wulff'schen Generalconcursmasse gehörigen, im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Muckenholm sub Pol.-Nrs. 10 und 11 und resp. 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Bönkensholm sub Pol.-Nr. 40 belegenen Immobilien sammt allen Appertinentien nicht Sonnabend, den 11. September resp. Dienstag den 21. September a. c. — sondern **Donnerstag den 30. September 1876** stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, den 10. September 1876.
Nr. 1430. 1

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку въ 1877 г., или на три года съ 1877 по 1879 г. включительно, необходимыхъ для подвѣдомственныхъ Лифляндскому Приказу Общественнаго призрѣнія Богоугодныхъ заведеній на Александровской высотѣ, предметовъ, а именно:

3500 пудовъ ржаной муки 1. сорта,
20 „ пшеничной муки 1. сорта,
100 четвертей крупъ ячныхъ 1. сорта,
60 „ гороху бѣлаго,
80 „ овса,
1300 пудовъ говядины,
40 „ телятины,
30 „ почечнаго сала,
30 „ сала свинаго,
25 „ коровьяго масла,
200 „ соли,
10 „ свѣчей сальныхъ форменныхъ,
40 „ мыла,
10 „ ржаной солодовой муки,
80 „ перловыхъ крупъ,
60 „ рису,
6 „ шерсти сырцу,
80 берковцевъ соломы длинной,
600 саженъ дровъ сосновыхъ,
80 бочекъ пива баварскаго,
2000 штукъ метелъ березовыхъ,
3000 аршинъ холста парусиннаго,
3000 „ „ подкладочнаго,
2000 „ „ съ синими полосами,
300 „ сѣраго солдатскаго сукна,
200 „ чернаго „ „
150,000 штукъ булокъ вѣсомъ 8 лотовъ,
30 ластовъ каменнаго угля,
20 бочекъ сельдей,

съ тѣмъ чтобы явились въ сію Палату къ торгу 15. и къ переторжкѣ 18. Октября с. г. заблаговременно и не позже 12 часовъ дня, и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе залоги, равняющіеся десятой части годовой подрядной суммы, въ случаѣ представленія оныхъ въ наличныхъ деньгахъ или процентныхъ бумагахъ, условія же по сей поставкѣ можно читать въ Канцеляріи Палаты ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней.

При чемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія принимаемы не будутъ, согласно ст. 1862 св. зак. гражд. т. X части I;

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя на основаніи ст. 1909 того-же тома должны заключать въ себѣ:

а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи условій безъ всякихъ перемѣнъ;

б) цѣны складомъ писанныя;

в) обыкновенное мѣсто пребыванія, званіе, имя и фамилія объявителя, также мѣсяцъ и число когда подписано;

г) законные залоги на опредѣленную выше часть подрядной суммы;

3) вся поставка потребностей можетъ быть принята однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ нѣсколькими лицами и

4) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ въ день торга до 11 часовъ утра.

г. Рига, 4. Сентября 1876. г. № 911. 1

Vom Livländischen Kameralhof werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Lieferung der für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1877, resp. Triennium 1877 inclusive bis 1879, erforderlichen Bedürfnisse, und namentlich:

3500 Pud Roggenmehl 1. Sorte,
20 „ Weizenmehl 1. Sorte,
100 Tschetw. Gerstengrütze,
60 „ Erbsen, weiße,
80 „ Hafer vom gedörrten Korn,
1300 Pud Rindfleisch,
40 „ Kalbfleisch,
30 „ Nierenfett,
30 „ Schweinefett,
25 „ Butter,
200 Pud Salz (Koch),
10 „ Talgformlichte (6 auf ein Pfund),
40 „ russ. weiße Seife,
10 „ Roggenmalzmehl,
80 „ Perlgraupen, beste Sorte,
60 „ Reis, beste Sorte,
6 „ rohe Wolle,
80 Schiffpfund Langstroh,
600 Faden Tannenbrennholz, jedes Stück ein Arschin lang,
80 Tonnen Bier, bairisch,
2000 Stück Reiserbesen,
3000 Arschin Segellein, sogen. flämische nach der Probe,
3000 Arschin Futterlein,
2000 „ blaugestreifte Leinwand,
300 „ graues russ. Soldatentuch,
200 „ schwarzes „ „
150,000 Weißbrod a 8 Loth Gewicht,
30 Last Steinkohlen zur Gasbereitung brauchbar,
20 Tonnen Häringe,

zu übernehmen, — hierdurch aufgefordert, zum Torge am 15. und zum Peretorge am 18. October c. zeitig und nicht später als bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen, sofern dieselben in baarem Gelde oder rententragenden Papieren bestehen sollten, auf den Zehnten Theil der Jahres-Podrädsumme bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß in genauer Grundlage des Art. 1862 Theil I Bd. X des Swods der Reichs-Ges. nach dem Peretorge durchaus keine neuen Bote angenommen werden;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Offerten angenommen werden, welche gemäß dem Art. 1909 ibidem enthalten müssen;

a) die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen;

b) die Preise mit Buchstaben geschrieben;

c) Wohnort, Stand, Tauf- und Familienname des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angaben geschrieben worden;

d) einen gesetzlichen Salog auf den höher bestimmten Theil der Podrädsumme;

3) daß die Lieferung sämmtlicher Erfordernisse entweder von einer Person, oder nach den Kategorien der Gegenstände getrennt, von mehreren Personen übernommen werden könne;

4) daß die versiegelten Offerten spätestens am Torgtage bis 11 Uhr Vormittags angenommen werden. Nr. 911. 1

Riga, den 4. September 1876.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jaan Kusik gehörige, allhier im 3. Stadttheil an der Rosenstraße sub Nr. 301 auf Erbgrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag des Jenselschen Gemeindegerichts öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 5. November 1876 anberaumten ersten Torge, so wie dem alsdann zu bestimmten Peretorg-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlages weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 3. September 1876.
Nr. 1103. 2

Желающіе принять на себя производство въ будущемъ 1877 году работъ по исправленію православной церкви во имя Св. Троицы въ г. Гапсалѣ съ поставкою потребныхъ на то матеріаловъ и рабочихъ по смѣтѣ на 2775 руб. 18 коп., приглашаются явиться къ торгу 4. и переторжкѣ 8. Октября текущаго 1876 года, съ представленіемъ доказательствъ на право торга и залога на поставку, въ Эстляндское Губернское Правленіе, гдѣ и можно видѣть смѣту и торговыя условія.

Не желающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1912 ст. X т. Св. зак. и согласно формѣ, приложенной къ 1909 ст. того же Тома, съ тѣмъ, чтобы они поступили въ Губернское Правленіе, согласно 1935 ст., не позже 12 часовъ утра въ день, назначенный для торга. Если же къ назначенному для торга дню никто не явится или явится одно только лицо, а въ день переторжки будетъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ, на основаніи ст. 1864, переторжка будетъ обращена въ торгъ, съ новою за тѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 997. 3

Волынское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что на продажу лѣсныхъ матеріаловъ изъ казенныхъ дачъ, оставшихся отъ смѣтъ 1874 и 1875 г., а также смѣты 1876 года, въ 1876 году будутъ производиться торги, безъ переторжки, въ слѣдующихъ мѣстахъ:

А. 18. Ноября, въ Управленіи Государственныхъ Имуществъ, въ особомъ присутствіи, для продажи по Житомирскому лѣсничеству:

Изъ Житомирской, Тригурской и Старочудновской корабельныхъ рощъ и изъ казенныхъ дачъ: Житомирской, Газино-Вещковской, Нехворощской, Сербиновской, Фелянецкой, Коровинецкой, Мотрунковской, Чудно-Бернадынскаго Хутора и Быковской, для заготовки съ учетомъ по пнямъ, заклейменныхъ и заномерованныхъ деревъ: дубовыхъ 5216 и сосновыхъ 1078, оцѣненныхъ 30730 руб. 45 коп.; для заготовки съ учетомъ по площади, строевыхъ и дровяныхъ разнородныхъ деревъ по оцѣнкѣ на сумму 20671 руб. 79 коп.

Б. 12. Октября, въ Корецкомъ волостномъ Правленіи, для продажи по Замавскому лѣсничеству:

Изъ Михѣевской, Новоградволынской и Старомайданской корабельныхъ рощъ и изъ казенныхъ дачъ: Бровикской, Берездовской, Дуплянковской, Желудковской, Городыщской и Святской, для заготовки съ учетомъ по пнямъ, заклейменныхъ и заномерованныхъ деревъ: дубовыхъ 3634, сосновыхъ 2009, оцѣненныхъ въ 19311 р.; для заготовки съ учетомъ по площади, строевыхъ и дровяныхъ разнородныхъ деревъ по оцѣнкѣ на сумму 3793 р. 61 к.

В. 27. Октября, въ Дубенскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Дубенскаго лѣсничества, на сумму по таксѣ 4957 р. 5 к.

Г. 19. Октября, въ Медвежскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Луцкаго № 1 лѣсничества, на сумму по таксѣ 3255 р. 27 к.

Д. 26. Октября, въ Тереминскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Луцкаго № 2 лѣсничества, по таксѣ на сумму 12972 р. 83 к.

Е. 18. Октября, въ Суражскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Кременецкаго лѣсничества по таксѣ на сумму 12629 р. 88 к.

Ж. 13. Октября въ Заболотскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Ковельскаго № 1 лѣсничества, по таксѣ на сумму 11537 р. 84. к.

З. 14. Октября, въ Дубовскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Ковельскаго № 2 лѣсничества, по таксѣ на сумму 13435 р. 68 к.

І. 25. Октября, въ Рымачскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Владимірскаго № 1 лѣсничества, по таксѣ на сумму 3950 р. 4 к.

И. 28. Октября, въ Корытницко-Кладневскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Владимірскаго № 2 лѣсничества, по таксѣ на сумму 16295 р. 8 к.

К. 5. Октября, въ Народичскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Овручскаго № 2 лѣсничества, по таксѣ на сумму 5642 р. 73 к.

Л. 7. Октября, въ Сновидовскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Овручскаго № 3 лѣсничества, по таксѣ на сумму 4232 р. 34 к.

М. 11. Октября, въ Олевскомъ волостномъ Правленіи:

Изъ дачъ Овручскаго № 1 лѣстничества, по таксѣ на сумму 2507 р. 28 к.

При семъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается по 1. Марта 1878 г.

2) Покупщики заторговавшіе лѣсъ, должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса, купленное съ торговъ не позже 15. Декабря 1876 года.

3) О прочихъ условіяхъ продажи можно справиться у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ назначены торги.

№ 7099. 1

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгу, имѣющему производится 23. Сентября 1876 года въ г. Вильнѣ при оном правленіи на поставку въ Ригу и Динабургъ нижепои-

менованныхъ укупорочныхъ матеріаловъ для подлежащихъ отправкѣ четырехколесныхъ полевыхъ зарядныхъ ящиковъ. Стоимость по смѣтнымъ цѣнамъ всѣхъ требующихся въ поставку матеріаловъ простирается для Риги до 10338 руб. 60 коп., и для Динабурга до 5347 руб. 86 коп.

Торгъ будетъ производиться рѣшительный безъ переторжки и при томъ изустный съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Къ торгамъ будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною; желающіе торговаться должны подать письменное о томъ объявленіе съ приложеніемъ надлежащихъ залоговъ и прочихъ необходимыхъ для сего документовъ.

Размѣръ залога опредѣляется въ 20% подрядной суммы и долженъ быть представленъ въ самое мѣсто торга.

Торговаться предложно будетъ отдѣльно въ каждое изъ названныхъ мѣстъ и отдѣльно на каждый предметъ; согласно чего и слѣдуетъ назначать цѣны въ запечатанныхъ объявленіяхъ.

Пріемъ объявленій будетъ продолжаться въ день торга только до 12 часовъ дня.

Подробныя условія, а также вѣдомости и описанія матеріал въ, требующихся въ поставку можно разсматривать въ управленіяхъ отдѣленій Окружнаго Артиллерійскаго склада въ Динабургѣ, Бобруйскѣ. Вильнѣ и Ригѣ, а также и въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Вѣдомость.

Укупорочнымъ матеріаламъ подлежащимъ поставкѣ.

	въ Ригу.	въ Динабургѣ.
Рогожъ новыхъ	23452	11638
„ бывшихъ въ употребленіи годныхъ	10912	5314
„ негодныхъ	6238	4618
Мочалы или рогожъ въ лоскутьяхъ	200 пуд.	1348 п.
Веревокъ пеньковыхъ толщиною по окружности 1½ дюй.	647 „	166 „
Стекляди	44 „	24 „

№ 17338. 1

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148—1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе долга Коллежскаго Секретаря Ивана Тимофеева Лисовскаго, женѣ Коллежскаго Секретаря Аннѣ Степановнѣ Лисовской, по исполнительному листу С.-Петербургскаго Коммерческаго Суда отъ 5. Іюля 1876 г. за № 2960, въ суммѣ 7500 руб., 1876 года 30. Сентября съ 10 часовъ утра въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда будетъ продаваться съ публичнаго торга право Ивана Лисовскаго на недвижимое имѣніе, состоящее Псковской Губерніи, Островскаго уѣзда, Вышгородецкой волости, 2. стана, въ 4. мировомъ участкѣ, заключающееся: 1) въ сельцѣ Петровскомъ съ землею на часть Лисовскаго 84 дес. 1233½ саж., оцѣненное въ 500 р., 2) въ пустошѣ Плангерево съ землею на часть Лисовскаго 34 дес. 1219 саж., оцѣненное въ 300 руб., 3) два участка подъ названіемъ Отрѣзы Рѣйниковскіе съ землею на часть Лисовскаго 126 дес. 1200 саж., оцѣненное въ 50 руб., 4) въ пустошѣ Глазова Гора съ землею на часть Лисовскаго 14 дес. 286½ саж., оцѣненное въ 25 руб., 5) въ землѣ подъ названіемъ бывшій участокъ еловаго лѣса на долга Лисовскаго земли подъ вырубленнымъ еловымъ лѣсомъ 8 дес. 1200 саж., оцѣненное въ 8 руб., 6) въ участкѣ сосноваго лѣса — Боръ на часть Ивана Лисовскаго 18 дес. 600 саж., оцѣненное въ 80 руб., 7) въ пустошѣ Селкино съ землею на часть Лисовскаго 7 дес. 213½ саж., оцѣненное въ 35 руб. и 8) въ пустошѣ Промежникъ Звонка съ землею на часть Лисовскаго 29 дес., оцѣненное въ 150 руб. Имѣнія эти, а именно: Сельцо Петровское, пустошь Плангерево, участки подъ названіемъ отрѣзы Рѣйниковскіе находятся въ общемъ владѣніи Ивана Лисовскаго съ Петромъ Александровымъ Воробьевымъ, Марьею Яковлевою и Варварою Соколовою, остальныя за тѣмъ: Глазова гора, земля подъ названіемъ бывшій участокъ еловаго лѣса, участокъ сосноваго лѣса — Боръ и пустоша: Селкино и Промежникъ звонка — въ общемъ владѣніи Лисовскаго съ наслѣдниками умершаго помѣщика Окулева Соколовскаго. Торгъ начнется съ означенныхъ выше оцѣночныхъ суммъ. Опись и всѣ бумаги, относящіяся до продаваемыхъ имѣній, для желающихъ торговаться открыты въ Канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда.

№ 747. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Секретарь К. Ястржембскій.

Часть Неоффиціальная. Nichtofficieller Theil.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Hochgradige

Superphosphate,
Schwefelsaure Kali-Magnesia,
Ammoniak-Superphosphat.
Schwefelsaures Ammoniak,

verkauft

Herm. Stieda,
Marstallstrasse Nr. 24.

Rigaer Börsen-Bank.

Da bei der Rigaer Börsenbank die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsenbank ausgestellten Einlagescheine:

Litt. B Nr. 12,362 d. d. 13. Juni 1874, groß R. 200, auf den Namen **Gotthard Witsning,**

Litt. B Nr. 18,589 d. d. 23. Juli 1875, groß R. 200, auf den Namen **Ernst Sarring,**

abhanden gekommen, so werden hiermit von der Rigaer Börsenbank nach Vorschrift der Anmerk. zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obengenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber für ungiltig werden erklärt werden.

Riga, den 17. August 1876. Nr. 80. 1

Das Directorium.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur Allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß zur Befriedigung der Gläubiger der aus dieser Stadt verwiesenen, zu Ligum im Schaulenschen Kreise verzeichneten Ebräerin **Beile Bleimann** die derselben abgenommenen Gold- und Silbersachen, wie auch verschiedene kupferne Kessel und messingne Theemaschinen am 28. September a. c. 10 Uhr Vormittags im Locale dieses Magistrats gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Fellin-Rathhaus, am 4. September 1876.
Nr. 230. 2

Die am 17. April 1874 Allerhöchst bestätigte und am 1. Juli 1875 in Wirksamkeit getretene

Verordnung über die Stempel-Steuer,

ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Von der **Direction der Pernauer Gemeindebank** wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß **am 4. Oktober d. J., Vormittags 12 Uhr, im Locale der Gemeindebank** für Rechnung Derjenigen, die es angeht, öffentlich werden versteigert werden:

1) eine Obligation über 2000 Rbl., ausgestellt von den Herren L. Koßler & Co., eingetragen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte in das General-Pfandbuch am 16. October 1869 sub Nr. 13;
2) eine Obligation über 5000 Rbl., ausgestellt von den Herren L. Koßler & Co., eingetragen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte in das General-Pfandbuch am 11. Mai 1872 sub Nr. 9;
3) eine Obligation über 10,000 Rbl., ausgestellt von dem Herrn L. Koßler, eingetragen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte in das General-Pfandbuch am 31. October 1873 sub Nr. 29;
4) eine Obligation über 13,000 Rbl., ausgestellt von dem Herrn L. Koßler, eingetragen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte in das General-Pfandbuch am 10. Januar 1875 sub Nr. 1. 2

Pernau, den 7. September 1876.

Da der Tuhhalanesche Bauer **Märt Temust** bei dem Vorstande der Felliner Leih- und Spar-Casse die Anzeige gemacht hat, daß ihm das auf seinen Namen von der erwähnten Leih- und Spar-Casse ausgestellte

Contobuch vom 2. August 1871 über eine Geldeinlage von 200 Rbln.,

abhanden gekommen, so werden von dem Vorstande der Felliner Leih- und Spar-Casse alle Diejenigen, welche an das erwähnte Contobuch irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert, solche Ansprüche binnen **sechs Monaten** a dato bei der Felliner Leih- und Spar-Casse anzumelden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist das vorbezeichnete Contobuch für ungiltig erklärt und dem Märt Temust ein neues Contobuch oder seine Geldeinlage zurückgezahlt werden wird.

Fellin, den 9. September 1876. 3

Das alphabetisch geordnete

Sachregister der Patente

der Livländischen Gouvernements-Verwaltung pro 1875, so wie für frühere Jahre, ist à 35 Kop. pr. Exemplar zu haben in der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 15. September 1876.

		Durchschnittspreis vom August 1876. von Rbl.	Kop.	bis Rbl.	K.
Waizen	pr. Last v. 16 Tschetw.	—	—	—	—
Roggen	pr. 100 Pud	—	—	—	—
Gerste	„	—	—	—	—
Hafer	„	—	—	—	—
Erbsen	pr. Tschetw.	—	—	—	—
Saat:					
Säeleinsaat	pr. Tonne	—	—	—	—
Thurmsaat	„	—	—	—	—
Schlagsaat	„	—	—	—	—
Hanfsaat	„	—	—	—	—
Flachs:					
Kron	pr. Berk. v. 10 Pud	43	20	53	20
Wrack	„ 10 „	—	—	—	—
Dreiband	„ 10 „	—	—	—	—
Hanf	„ 10 „	36	75	43	—
Heede	„ 10 „	—	—	—	—

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnitz: 1 Rbl. 10 Kop.; Buchwaizengrütze 4 R. 50 K.; Hafergrütze 5 R. — K.; Gerstengrütze 2 R. 80 K; Kartoffeln — R. 80 Kop.; grobes Roggenmehl pr 2½ Pud: 2 Rubel 50 Kop.; Waizenmehl 5 R. — K.; Butter pr. Pud 11 R. 50 K.; Heu 50 Kop.; Stroh 40 Kop.; Birken-Brennholz 5 R. 10—50 K. Fichten-Brennholz 4 Rbl. 40—50 Kop.; Grähnen-Brennholz 3 Rbl. 30—40 Kop.; Ellern-Brennholz 4 Rbl. 30—40 Kop.

Fonds-Course.

Riga, den 14 September 1876.

	Gem.	Verk.	Käuf.
5% Inscriptionen 5. Anleihe	—	99	98½
5% innere Prämien-Anleihe 1. Emission	—	195	193
5% innere Prämien-Anleihe 2. Emission	—	192	190
5% Rig. Hafenbau.-Oblig. 1. u. 2. Emission	—	—	—
5% „ „ 3. „	—	—	—
5% Rig. Stadt-Häus.-Pfdbr.	96½	97	96½
5% Reichsbankbillets 1. Emission	—	—	—
5½% Pfandbr. des Rig. Hyp.-Vereins	—	97	—
5% Livl. Pfandbriefe, kündbare	—	—	—
5% Livl. Pfandbriefe, unkündbare	98½	99	98½
5½% Odessaer Stadthypotheken-Bankobl.	—	—	—

Actien-Preise.

Riga-Dünaburger Eisenbahn	Rbl. 125	—	128	127
Dünab.-Witebsker „	Pfd. St. 16	—	132½	131½
Rybinsk-Bologow. „	Rbl. 100	—	91½	91
Baltische „	„ 125	—	—	—
Rigaer Commerzbank	„ 250	—	180	174
Rybinsker Obligationen	Thlr. 100	—	—	—
Obl. d. Riga-Dünab. Eisenbahn	Rbl. 100	—	96	95
Riga-Mitauer „	„ 100	—	—	—
Revaler Bank „	„ 100	—	—	—
Moskau-Smol. „	„ 125	—	—	—
Warschau-Teresp. „	„ 100	—	—	—
Riga-Tuckumer „	„ 125	—	120	116

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію общей воинской повинности съ 1. Января по 1. Іюля 1874 года. Томъ I и II продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣдомостей по 2 руб. 40 коп. за экземпляръ.

Die Sammlung sämmtlicher vom 1. Januar bis 1. Juli 1874 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die allgemeine Wehrpflicht, Bd. I u. II, ist in russischer Sprache à 2 Rubel 40 Kop. per Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено полиціею — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 17. Сентября 1876 года.